

SHARP



HT-SB107

Компактний саундбар 2.0/
Компактный саундбар 2.0/
2.0 Compact Soundbar

UA

RU

EN

Інструкція користувача
Инструкция пользователя
Instruction manual

Торгові марки:



Словесний знак та логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговими марками, що належать Bluetooth SIG, Inc.



Терміни HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface та логотип HDMI є торговими марками або зареєстрованими торговими марками HDMI Licensing Administrator, Inc.

Торговые марки:



Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc.



Термины HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing Administrator, Inc.

Trademarks:

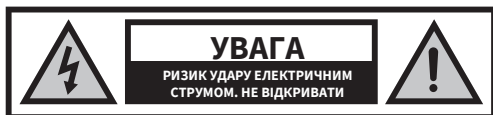


The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



Перед застосуванням даного пристрою ознайомтеся з інструкціями з техніки безпеки та візьміть до уваги наступні попередження:



Символ блискавки зі стрілкою на кінці, розміщений у рівносторонньому трикутнику, попереджає користувача про неізольовану «небезпечну напругу» в кожусі пристрою, яка може бути достатньо високою для того, щоб створювати загрозу ураження електричним струмом.



Знак оклику в рівносторонньому трикутнику повідомляє користувача про важливі інструкції з експлуатації та технічного (сервісного) обслуговування, які містяться в супровідній документації пристрою.



Використовуйте тільки вказане в посібнику користувача джерело живлення.



Цей символ означає, що виріб підлягає утилізації відповідно до положень про захист навколишнього середовища і не придатний для утилізації зі звичайним побутовим сміттям.



Напруга змінного струму



Напруга постійного струму



Обладнання класу II



Полярність силового роз'єму постійного струму

Для запобігання пожежі слід тримати свічки та інші джерела відкритого вогню на відстані від даного продукту.



Попередження:

- Під час використання пристрою завжди дотримуйтесь основних правил техніки безпеки, особливо в присутності дітей.
- Діти повинні перебувати під наглядом, щоб вони не могли грати з пристроєм.
- Не допускайте пошкодження шнура живлення, не ставте на нього важкі

предмети, не розтягуйте і не скручуйте його. Не підключайте до нього подовжувальні кабелі. Пошкодження шнура живлення може призвести до загоряння або ураження електричним струмом.

- Пристрій потрібно під'єднати до розетки 100–240 В змінного струму, 50/60 Гц. Використання вищої напруги може призвести до порушення функціонування пристрою або загоряння.
- Якщо вилка живлення не входить в розетку, не прикладайте силу, щоб під'єднати її.
- Перш ніж відключати пристрій від джерела живлення, вимкніть його.
- Не підключайте і не відключайте шнур живлення мокрими руками. Це може призвести до ураження електричним струмом.
- Відключіть шнур живлення, якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу.
- Ви завжди повинні мати вільний доступ до мережевої вилки.
- Цей виріб не містить компонентів, технічне обслуговування яких користувач може здійснювати самостійно. У разі виникнення несправностей слід зв'язатися з виробником або представником авторизованого сервісного центру. Контакт з деякими частинами всередині пристрою може становити небезпеку для життя. Гарантія виробника не поширюється на несправності, що виникли внаслідок проведення ремонту неуповноваженими третіми особами.
- Не використовуйте пристрій відразу після розпакування. Перед використанням дочекайтеся, поки температура пристрою не досягне кімнатної.
- Цей виріб призначений для використання тільки в умовах помірного клімату (не тропічного/субтропічного).
- Встановіть виріб на рівну, стійку поверхню, що не піддається впливу вібрацій.
- Переконайтеся, що виріб і його компоненти не нависають над краєм меблів, на які він встановлений.
- Щоб уникнути ризику загоряння, ураження електричним струмом або пошкодження даного виробу, не піддавайте його впливу прямих сонячних променів, пилу, дощу і вологи. Не допускайте попадання на виріб крапель або бризок рідини, не ставте на виріб або поруч з ним наповнені рідиною ємності.
- Не ставте на пристрій наповнені рідиною ємності, наприклад вази.
- Не встановлюйте поруч з ним джерела тепла, наприклад радіатори, обігрівачі, печі або інші пристрої (включаючи підсилувачі), що виробляють тепло.
- Не встановлюйте виріб у місцях з підвищеним рівнем вологості та поганою вентиляцією.
- Залиште навколо пристрою вільний простір мінімум 5 см для забезпечення належної вентиляції. Не закривайте вентиляційні отвори даного виробу. Переконайтеся, що вентиляційні отвори не закривають інші предмети, наприклад газети, скатертини, штори тощо.
- НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ нікому, особливо дітям, вставляти сторонні предмети в порти, слоти та інші отвори в корпусі пристрою, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом із летальним результатом.
- Бурі становлять небезпеку для всіх електричних пристроїв. Удар блискавки в мережевий або повітряний провід може призвести до пошкодження пристрою, навіть якщо він вимкнений. Перед грозою необхідно відключити всі кабелі та дрти.

Технічне обслуговування

- Перш ніж розпочинати очищення пристрою, відключіть шнур живлення від джерела енергії.
- Для очищення зовнішньої поверхні пристрою використовуйте м'яку і чисту серветку. Ніколи не очищайте за допомогою хімічних або мийних засобів.

Силовий адаптер

- Щоб відключити пристрій від мережі живлення, витягніть шнур з розетки.
- Використовуйте тільки мережевий адаптер, що входить до комплекту, оскільки невиконання цієї умови може призвести до виникнення загрози безпеці та/або пошкодження пристрою.

Батарейки

- Вставляючи батарейки, звертайте увагу на полярність.
- Не піддавайте батарейки впливу високих температур і не розміщуйте їх у місцях, де можливе швидке підвищення температури, наприклад, поблизу вогню або в області впливу прямих сонячних променів.
- Не піддавайте батареї впливу надмірного променистого тепла, не кидайте їх у вогонь, не розбирайте їх і не намагайтеся повторно зарядити розряджені батареї. Вони можуть протікати або вибухнути.
- Ніколи не використовуйте різні батареї або комбінацію старих і нових батарей.
- Якщо пульт дистанційного керування не буде використовуватися протягом тривалого періоду (понад один місяць), щоб уникнути протікання батарейок, вийміть їх з пульта.
- Якщо батарейки протекли, витріть внутрішню частину відсіку для батарейок і замініть їх новими.
- Використовуйте тільки зазначені батарейки.

Не допускайте проковтування батарейок — небезпека хімічного опіку

- Проковтування батарейок може призвести до виникнення важких внутрішніх опіків вже протягом 2 годин і смерті. Тримайте нові та використані батарейки в недоступному для дітей місці. Якщо не вдається надійно закрити відсік для батарейок, припиніть використання виробу і тримайте його в недоступному для дітей місці. У разі виникнення підозр щодо проковтування батарейок або потрапляння їх в будь-яку частину організму негайно зверніться до лікаря.

Утилізація обладнання та батарейок

- Не викидайте цей виріб або батарейки разом з несортованими міськими відходами. Зверніться до спеціального пункту приймання відходів електронного та електричного обладнання для подальшої утилізації відповідно до місцевих законодавчих вимог. Таким чином ви робите свій внесок у збереження ресурсів та захист навколишнього середовища.
- У більшості країн ЄС утилізація батарейок регулюється законодавчими положеннями. Для отримання більш детальної інформації зверніться до продавця або місцевих органів влади.



- Наведений вище символ наноситься на електричне та електронне обладнання, а також батарейки (або їх упаковку) як нагадування. Якщо під символом є позначення «Hg» або «Pb», це означає, що батарейка містить сліди ртуті (Hg) або свинцю (Pb) відповідно.
- Користувачі зобов'язані здавати відпрацьоване обладнання та батарейки до чинних пунктів повернення.

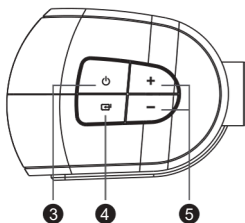
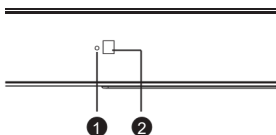
Заява про відповідність вимогам для отримання маркування CE та UKCA:

- Ця компанія Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. заявляє, що даний аудіопристрій відповідає обов'язковим вимогам та іншим важливим положенням Директиви ЄС щодо радіобладнання 2014/53/EU та Директиви Великої Британії щодо радіобладнання від 2017 року.
- Для ознайомлення з повним текстом Декларації про відповідність вимогам ЄС перейдіть за посиланням www.sharpconsumer.com, відкрийте розділ завантаження для вашої моделі та виберіть документ «CE Statements».

ПРИЛАДДЯ

- 1x інструкція користувача
- 1x гарантійний талон
- 1x пульт дистанційного керування
- 2x батарейка AAA
- 1x адаптер живлення
- 1x штекер АС для адаптера живлення
- 4 x силіконові ніжки
- 1x кріплення для настінного монтажу

ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ



1. Індикатор

- **Червоний:** у режимі очікування.
- **Синій:** у режимі Bluetooth.
- **Зелений:** у режимі LINE IN.
- **Жовтий:** в оптичному режимі.
- **Блакитний:** у режимі HDMI ARC.
- **Фіолетовий:** у режимі USB.

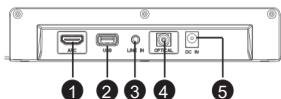
2. Дистанційний датчик

3. **⏻ Режим очікування** – перемикання пристрою між режимами роботи та очікування.

4. **📺 Джерело** – вибір функції відтворення.

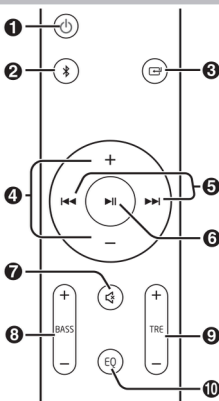
5. **Гучність +/-** – підвищення/зниження рівня гучності.

ВХОДИ/ВИХОДИ



1. **Роз'єм ARC** – підключення до телевізора за допомогою кабелю HDMI.
2. **Роз'єм USB** – використовується для з'єднання з USB-накопичувачем.
3. **Роз'єм LINE IN** – підключення до зовнішнього аудіопристрою.
4. **Роз'єм OPTICAL** – оптичний вхідний роз'єм.
5. **Роз'єм DC IN** – гніздо для підключення адаптера живлення (DC 18 V/2,0 A).

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ



1. **⏻** – перемикання пристрою між режимами роботи та очікування.

2. **📶** – вибір режиму Bluetooth.

Натисніть і утримуйте, щоб активувати

функцію сполучення в режимі Bluetooth або від'єднати підключений пристрій Bluetooth.

3. – вибір функції відтворення.

4. **Гучність +/-** – підвищення/зниження рівня гучності.

5. **⏮/⏭** – перехід до попередньої/наступної доріжки в режимі Bluetooth/USB.

6. **⏮/⏭** – відтворення/пауза/відновлення відтворення в режимі Bluetooth/USB.

7. **🔊** – (ВИМКНУТИ ЗВУК) Вимкнення або повторне ввімкнення звуку.

8. **BASS +/-** – регулювання рівня нижніх частот.

9. **TRE +/-** – регулювання рівня верхніх частот.

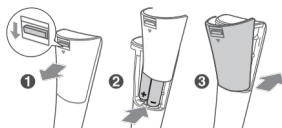
10. **EQ** – вибір попередньо налаштованого режиму звучання.

ВИКОРИСТАННЯ ПУЛЬТА ДК

Пульт ДК, що входить до комплекту, дозволяє керувати пристроєм на відстані.

- Навіть якщо пульт ДК використовується на ефективній відстані 6 м, він може не працювати, якщо між ним і пристроєм є якісь перешкоди.

- Пульт ДК може працювати неправильно, якщо він застосовується поруч з іншими виробами, які генерують інфрачервоні промені, або якщо поруч з пристроєм працюють інші пристрої з пультом дистанційного керування, що використовує інфрачервоні промені. Своєю чергою інші пристрої також можуть працювати неправильно.



ВСТАНОВЛЕННЯ БАТАРЕЙКИ

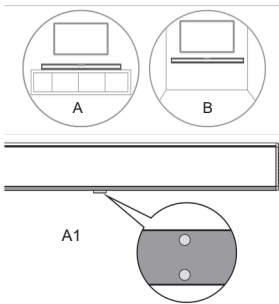
1. Натисніть на задню кришку і зсуньте її, щоб відкрити відсік для батарейок пульта ДК.

2. Вставте дві батарейки AAA (входять в комплект). Переконайтеся, що позначки (+) та (-) на кінцях батарейок збігаються з позначками (+) та (-) на відсіку для батарейок.

3. Закрийте кришку відсіку для батарейок.

ПЕРШЕ ВСТАНОВЛЕННЯ

Розміщення та кріплення



A: Звичайне розміщення (A1 – прикріпіть силіконову ніжку до нижньої частини звукової панелі). Встановіть звукову панель на рівну поверхню перед телевізором.

B: Настінний монтаж

Настінний монтаж

ПРИМІТКА.

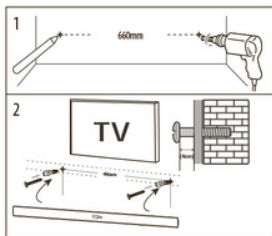
– Роботи з монтажу повинен виконувати тільки кваліфікований персонал. Неправильне складання тягне за собою ризик отримання серйозних травм або пошкодження майна (якщо ви збираєтеся встановлювати даний виріб самостійно, перевірте, чи не прокладені в стіні комунікації, наприклад електропроводка або водопровідні труби). Особа, яка здійснює установку, несе відповідальність за перевірку здатності стіни витримувати загальну вагу пристрою і кронштейнів для настінного монтажу.

– Для установки потрібні додаткові інструменти (не входять в комплект).

– Не перетягуйте гвинти.

– Збережіть цей посібник для використання в майбутньому.

– Перш ніж розпочинати свердління та монтаж, визначте тип стіни за допомогою електронного детектора неоднорідностей.

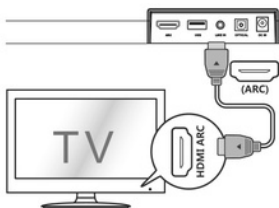


1. Просвердліть два паралельних отвори (Ø 6 мм) у стіні. Відстань між отворами повинна становити 500 мм.

– У кожному отворі в стіні надійно зафіксуйте по одній пробці, а потім вставте в них гвинти.

2. Залиште між стіною і головкою гвинта проміжок в 4 мм. Підніміть вбудовані кронштейни пристрою для настінного монтажу над головками гвинтів і встановіть його на місце.

ПІДКЛЮЧЕННЯ



Вхід HDMI ARC

Функція ARC (Audio Return Channel, зворотний аудіоканал) дозволяє передавати аудіосигнал з телевізора з підтримкою технології ARC на звукову панель за допомогою одного роз'єму HDMI. Для використання функції ARC переконайтеся, що ваш телевізор підтримує технології HDMI-CEC і ARC, і виконайте відповідні налаштування. При правильному налаштуванні ви можете регулювати гучність звукової панелі за допомогою пульта ДК (кнопки регулювання гучності та вимкнення звуку).

– Під'єднайте кабель HDMI (не входить до комплекту) від роз'єму HDMI (ARC) пристрою до роз'єму HDMI (ARC) телевізора з підтримкою технології ARC. Потім виберіть функцію HDMI ARC за допомогою кнопки на пульті ДК.

ПОРАДИ:

- Ваш телевізор повинен підтримувати функції HDMI-CEC і ARC. Необхідно увімкнути функції HDMI-CEC і ARC.

- Способи налаштування HDMI-CEC і ARC на різних телевізорах можуть відрізнятися. Більш детальна інформація про функцію ARC наведена в інструкції з експлуатації телевізора.

- Функцію ARC підтримують тільки кабелі HDMI версії 1.4. або вище.
- Якщо в режимі HDMI ARC пристрій не виводить звук, можливо, вам потрібно активувати вихід сигналу ІКМ на джерелі (наприклад, телевізор, програвач DVD або Blu-ray).

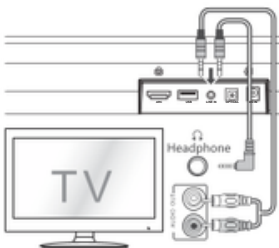


ОПТИЧНИЙ ВХІД

- Використовуйте оптичний кабель для підключення оптичного входу даної звукової панелі до оптичного виходу VCD, CD, VCR, DVD плеєра.

ПОРАДИ:

- Якщо в режимі OPTICAL пристрій не виводить звук, можливо, вам потрібно активувати вихід сигналу ІКМ на джерелі (наприклад, телевізор, програвач DVD або Blu-ray).



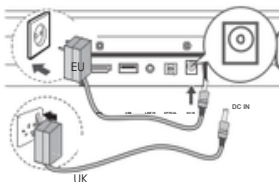
ЛІНІЙНИЙ ВХІД

А. Для підключення аудіовиходів телевізора до роз'єму LINE IN на пристрої використовуйте аудіокабель RCA 3,5 мм (не входить до комплекту).

В. Для підключення аудіовиходів телевізора або навушників зовнішнього пристрою до роз'єму LINE IN на пристрої використовуйте аудіокабель 3,5 мм на 3,5 мм (не входить до комплекту).

ПОРАДА:

При використанні виходу для навушників на телевізорі ви зможете регулювати гучність безпосередньо за допомогою пульта ДК телевізора



Підключення живлення


- Перед підключенням силового адаптера переконайтеся, що встановлені всі інші з'єднання.
- Ризик пошкодження виробу! Використовуйте тільки мережевий адаптер, що входить до комплекту, оскільки невиконання цієї умови може

призвести до виникнення загрози безпеці та/або пошкодження пристрою.



- Під'єднайте силовий адаптер до гнізда пристрою DC IN, а потім до розетки.

ОСНОВНА ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Режим очікування/роботи



- Після першого підключення до мережевої розетки пристрій перебуває в режимі очікування.
- Щоб увімкнути або вимкнути основний пристрій, натисніть кнопку  на пульті ДК.
- Щоб вимкнути пристрій повністю, вийміть мережеву вилку з розетки.
 - У разі відсутності вхідного сигналу протягом більше ніж 15 хвилин пристрій автоматично переходить у режим очікування.

Вибір режиму

Кілька разів натисніть кнопку  на пристрої або кнопки  на пульті дистанційного керування для переходу в потрібний режим.

Регулювання гучності

– Щоб відрегулювати гучність, натискайте кнопки + / - на пристрої або пульті ДК.

– Щоб вимкнути звук, натисніть кнопку  на пульті ДК. Щоб знову увімкнути звук, ще раз натисніть кнопку  або кнопки + / - на пристрої або пульті ДК.

Вибір еквалайзера (EQ)

– Під час відтворення натисніть на пульті ДК кнопку EQ (ЕКВАЛАЙЗЕР), щоб вибрати попередньо налаштований еквалайзер. При кожному натисканні кнопки EQ звукова панель перемикається між різними функціями еквалайзера:

- Музика (для музики всіх типів) — зелений індикатор блимає протягом 2 секунд.
- Фільм (для фільмів) — жовтий індикатор блимає протягом 2 секунд.
- Новини (для прослуховування голосових даних) — червоний індикатор блимає протягом 2 секунд.
- Користувацький (для індивідуального налаштування верхніх/нижніх частот) — білий індикатор блимає протягом 2 секунд.

Користувацькі налаштування



– Натисніть кнопку EQ, щоб перейти до користувацьких налаштувань, або натисніть кнопку BASS або TRE +/- один раз. Білий індикатор блимає протягом 2 секунд.

– Використовуйте кнопки BASS/TRE на пульті ДК, щоб підвищити (+) або знизити (-) рівень еквалайзера. Обраний рівень еквалайзера відображає швидкість мигання світлодіодного індикатора на звуковій панелі. Миготливий червоний індикатор показує підвищений рівень, білий світлодіодний індикатор (без мигання) показує рівень 0, а зелений миготливий індикатор показує знижений рівень.

Колір індикатора	Рівень еквалайзера	Швидкість мигання індикатора
ЧЕРВОНИЙ	+3	Швидко
	+2	Середньо
	+1	Повільно
Білий	0	Увімкнено
Зелений	-1	Повільно
	-2	Середньо
	-3	Швидко

ПРИМІТКА: Змінені налаштування еквалайзера зберігаються як налаштування за замовчуванням. Між натисканнями кнопки у користувача є 3 секунди на внесення змін до виходу з режиму еквалайзера.

LINE IN/OPTICAL/HDMI ARC

1. Переконайтеся, що пристрій під'єднано до телевізора або аудіопристрою.
2. Кілька разів натисніть кнопку  на увімкненому пристрої або кнопки  на пульті дистанційного керування для переходу в потрібний режим.
3. Керуйте функціями відтворення безпосередньо на аудіопристрої.
4. Натисніть кнопку +/-, щоб встановити потрібний рівень гучності.

ПОРАДА:

Якщо в режимі HDMI ARC/OPTICAL пристрій не виводить звук (індикатор блимає), можливо, вам потрібно активувати вихід сигналу ІКМ на джерелі (наприклад, телевізор, DVD-програвач або Blu-ray).

ВИКОРИСТАННЯ BLUETOOTH

Сполучення пристроїв Bluetooth

При першому підключенні пристрою Bluetooth до даного програвача необхідно виконати його сполучення з програвачем.

ПРИМІТКА.



– Робочий діапазон між даним програвачем і пристроєм Bluetooth становить приблизно 8 метрів (якщо між пристроєм Bluetooth і програвачем відсутні сторонні предмети).

– Перш ніж підключати пристрій Bluetooth до цього програвача, вивчіть його технічні характеристики.

– Сумісність з усіма пристроями Bluetooth не гарантується.

– Будь-які перешкоди між програвачем і пристроєм Bluetooth скорочують робочий діапазон.

– Якщо сигнал занадто слабкий, приймальний пристрій Bluetooth може від'єднатися, але потім він знову автоматично перейде в режим сполучення.

1. Увімкніть звукову панель, натиснувши кнопку готовності.
 2. Кілька разів натисніть кнопку  на пристрої або кнопку  на пульті дистанційного керування, щоб вибрати режим Bluetooth. Якщо синій індикатор Bluetooth швидко блимає, ви перейшли в режим Bluetooth.
 3. Увійдіть в режим пошуку Bluetooth на пристрої, який хочете під'єднати до звукової панелі.
 4. У списку виберіть SHARP HT-SB107.
 5. Тепер ваш пристрій і звукова панель будуть з'єднані, синій індикатор перестане блимати.
- Для від'єднання пристрою вимкніть з'єднання Bluetooth або утримуйте кнопку  або кнопку  на пульті дистанційного керування протягом 3 секунд.

ПОРАДИ:

- При необхідності введіть пароль «0000».
- Програвач також від'єднується при переміщенні пристрою за межі робочого діапазону.
- Щоб відновити з'єднання між пристроєм і програвачем, розмістіть його в робочому діапазоні.
- При переміщенні пристрою за межі робочого діапазону перевірте наявність з'єднання з програвачем після повернення пристрою назад.
- У разі розриву з'єднання виконайте повторне сполучення пристрою з програвачем відповідно до наведених вище інструкцій.

Прослуховування музики з пристрою Bluetooth


– Якщо підключений пристрій Bluetooth підтримує розширений профіль розподілу аудіо (A2DP), ви можете слухати через звукову панель збережену на пристрої музику.


– Якщо пристрій також підтримує профіль дистанційного керування аудіо- та відеоприроями (AVRCP), ви можете керувати відтворенням збереженої на пристрої музики за допомогою пульта ДК звукової панелі.

1. Виконайте сполучення пристрою з програвачем.

2. Відтворіть музику за допомогою свого пристрою (якщо він підтримує A2DP).


3. Керуйте відтворенням за допомогою пульта ДК, що входить до комплекту (якщо пристрій підтримує AVRCP).


– Щоб зупинити/відновити відтворення, натисніть кнопку  на пульті ДК.


– Щоб пропустити доріжку, натисніть кнопку  на пульті ДК.


ВИКОРИСТАННЯ РЕЖИМУ USB



1. Вставте USB-накопичувач в USB-роз'єм на задній панелі.


2. Кілька разів натисніть кнопку  на пристрої або кнопку  на пульті ДК, щоб вибрати режим USB.

3. Пристрій автоматично почне відтворення доріжки MP3 з підключеного USB-накопичувача. Якщо відтворення MP3 не починається автоматично, натисніть кнопку  на пульті ДК.

– Щоб зупинити/відновити відтворення, натисніть кнопку  на пульті ДК.

– Щоб пропустити доріжку, натисніть кнопку  на пульті ДК.

– Натисніть і утримуйте кнопку  

для швидкого перемотування вперед і кнопку  для швидкого перемотування назад.

– Через велику кількість різних файлових систем і форматів файлів сумісність з підключеним носієм даних не може бути гарантована.

– Залежно від розміру носія даних для виявлення системи може знадобитися деякий час.

– Сумісний формат файлів: MP3/WAV.

– Зовнішні жорсткі диски не підтримуються.

– Сумісність з USB-накопичувачами до 32 ГБ.


ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Для збереження гарантії не намагайтеся самостійно ремонтувати систему. У разі виникнення проблем у процесі експлуатації пристрою ознайомтеся з наведеною нижче інформацією, перш ніж звертатися до сервісної служби.

Відсутнє живлення

Переконайтеся, що адаптер живлення правильно підключений до гнізда пристрою DC IN і мережевої розетки. Переконайтеся, що розетка змінного струму подає електроенергію. Натисніть кнопку режиму очікування на пульті ДК або звуковій панелі, щоб увімкнути звукову панель.

Відсутній звук

Підвищте рівень гучності. Натисніть кнопку збільшення гучності на пульті ДК або в правій частині звукової панелі. Натисніть кнопку  на пульті ДК, щоб переконаватися, що на звуковій панелі не вимкнено звук.

Натисніть кнопку вибору джерела, щоб вибрати інше джерело вхідного сигналу. У разі відсутності аудіосигналу при використанні цифрового входу:

- Спробуйте налаштувати вихід телевізора на сигнал ICM або

– Під'єднайтеся безпосередньо до Bluetooth/ іншого джерела, деякі телевізори не працюють через цифровий аудіовхід. Ваш телевізор може бути налаштований на змінні аудіовиходи. Переконайтеся, що в налаштуваннях аудіовиходу вибрано опцію FIXED (ФІКСОВАНИЙ) або STANDARD (СТАНДАРТНИЙ), а не VARIABLE (ЗМІННИЙ). Більш детальна інформація наведена в інструкції з експлуатації телевізора.

При використанні Bluetooth переконайтеся, що на джерелі включений звук і встановлений прийнятний рівень гучності.

Не працює пульт дистанційного керування

Перш ніж натискати будь-яку кнопку керування відтворенням, виберіть відповідне джерело.

Скоротіть відстань між пультом ДК і пристроєм.

Вставте батарейку, дотримуючись зазначеної полярності (+/-).

Замініть батарейку.

Направляйте пульт ДК прямо на датчик, розташований на передній панелі пристрою.

Я чую дзижчання або гудіння

Переконайтеся, що всі кабелі та дроти надійно підключені.

Під'єднайте інше джерело (телевізор, програвач Blu-ray тощо), щоб перевірити, чи зберігається дзижчання. Якщо ні, можливо, причиною проблеми є вихідний пристрій.

Під'єднайте пристрій до іншого входу на звуковій панелі.

Я не можу знайти Bluetooth-ім'я цього пристрою на моєму пристрої Bluetooth

Переконайтеся, що на пристрої Bluetooth активована функція Bluetooth.

Виконайте сполучення програвача з пристроєм Bluetooth ще раз.

Функція вимкнення через 15 хвилин відповідно до однієї з вимог стандарту ERP II щодо економії енергії.

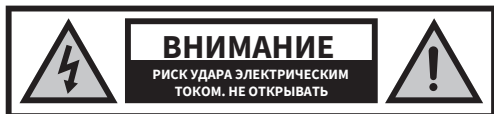
Якщо рівень зовнішнього сигналу занадто низький, через 15 хвилин пристрій буде автоматично вимкнено. Збільште рівень гучності на зовнішньому пристрої.

**ТЕХНІЧНІ
ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Модель	HT-SB107
Звукова панель	
Енергоспоживання	20 W
Енергоспоживання в режимі очікування	<0,5W
Вихідна потужність	2x15W (RMS)
Частотна характеристика	60Hz - 19KHz
Bluetooth	
Версія	V4.2
Частотні діапазони	2402 MHz ~ 2480 MHz
Пульт дистанційного керування	
Тип батарейки	2 x AAA

Силовий адаптер	
Виробник:	Shenzhen Perfect Gallant Tec Co., Ltd.
Назва моделі:	PG361-1802000I
Вхід:	AC 100-240V ~ 50/60Hz 1,2A Max
Вихід:	DC 18,0V = 2,0A; 36,0W

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Перед применением данного устройства ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности и примите во внимание следующие предупреждения:



Символ молнии со стрелкой на конце, помещенный в равносторонний треугольник, предупреждает пользователя о неизолированном «опасном напряжении» в кожухе устройства, которое может быть достаточно высоким для того, чтобы создавать угрозу поражения электрическим током.



Восклицательный знак в равностороннем треугольнике уведомляет пользователя о важных инструкциях по эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию, которые содержатся в сопроводительной документации устройства.



Используйте только указанный в руководстве пользователя источник питания.



Данный символ обозначает, что изделие подлежит утилизации в соответствии с положениями о защите окружающей среде и не пригодно для утилизации с обычным бытовым мусором.



Напряжение перем. тока



Напряжение пост. тока



Оборудование класса II



Полярность силового разъема постоянного тока

Для предотвращения пожара следует держать свечи и иные источники открытого огня на расстоянии от данного продукта.



Предупреждение:

- В процессе использования устройства всегда соблюдайте основные правила техники безопасности, особенно в присутствии детей.
- Дети должны находиться под надзором, чтобы они не могли играть с устройством.

- Не допускайте повреждения шнура питания, не ставьте на него тяжелые предметы, не растягивайте и не скручивайте его. Не подсоединяйте к нему удлинительные кабели. Повреждение шнура питания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Устройство нужно подключить к розетке 100–240 В перем. тока, 50/60 Гц. Использование более высокого напряжения может привести к нарушению функционирования устройства или возгоранию.
- Если вилка питания не входит в розетку, не прикладывайте силу, чтобы подключить ее.
- Прежде чем отключать устройство от источника питания, выключите его.
- Не подключайте и не отключайте шнур питания мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Отключите шнур питания, если устройство не используется в течение длительного времени.
- Вы всегда должны иметь свободный доступ к сетевой вилке.
- Данное изделие не содержит компонентов, техническое обслуживание которых пользователь может осуществлять самостоятельно. В случае возникновения неисправностей следует связаться с производителем или представителем авторизованного сервисного центра. Контакт с некоторыми частями внутри устройства может представлять опасность для жизни. Гарантия производителя не распространяется на неисправности, возникшие вследствие проведения ремонта неуполномоченными третьими лицами.
- Не используйте устройство сразу после распаковки. Перед использованием дождитесь, пока температура устройства не достигнет значения комнатной.
- Данное изделие предназначено для использования только в условиях умеренного климата (не тропического/субтропического).
- Установите изделие на ровную, устойчивую поверхность, не подверженную воздействию вибраций.
- Убедитесь в том, что изделие и его компоненты не нависают над краем мебели, на которую оно установлено.
- Во избежание риски возгорания, поражения электрическим током или повреждения данного изделия не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей, пыли, дождя и влаги. Не допускайте попадания на изделие капель или брызг жидкостей, не ставьте на изделие или рядом с ним наполненные жидкостью емкости.
- Не ставьте на устройство наполненные жидкостью емкости, например вазы.
- Не устанавливайте рядом с ним источники тепла, например радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства (включая усилители), вырабатывающие тепло.
- Не устанавливайте изделие в местах с повышенным уровнем влажности и плохой вентиляцией.
- Оставьте вокруг устройства свободный зазор минимум 5 см для обеспечения надлежащей вентиляции. Не закрывайте вентиляционные отверстия данного проекта. Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия не закрывают другие предметы, например газеты, скатерти, шторы и т. д.

- НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ никому, особенно детям, вставлять посторонние предметы в порты, слоты и прочие отверстия в корпусе устройства, поскольку это может привести к поражению электрическим током с летальным исходом.
- Бури представляют опасность для всех электрических устройств. Удар молнии в сетевой или воздушный провод может привести к повреждению устройства, даже если оно выключено. Перед грозой необходимо отключить все кабели и провода.

Техническое обслуживание

- Прежде чем приступать к очистке устройства, отключите шнур питания от источника энергии.
- Для очистки внешней поверхности устройства используйте мягкую и чистую салфетку. Никогда не очищайте еще с помощью химических или моющих средств.

Силовой адаптер

- Чтобы отключить устройство от сети питания, извлеките провод из сетевой розетки.
- Используйте только входящий в комплект сетевой адаптер, поскольку невыполнение данного условия может привести к возникновению угрозы безопасности и/или повреждению устройства.

Батарейки

- Вставляя батарейки обращайте внимание на полярность.
- Не подвергайте батарейки воздействию высоких температур и не размещайте их в местах, где возможно быстрое повышение температуры, например, вблизи огня или в области воздействия прямых солнечных лучей.
- Не подвергайте батарейки воздействию чрезмерного лучистого тепла, не бросайте их в огонь, не разбирайте их и не пытайтесь повторно зарядить севшие батарейки. Они могут протечь или взорваться.
- Никогда не используйте разные батарейки или комбинацию старых и новых батареек.
- Если пульт дистанционного управления не будет использоваться в течение длительного периода (свыше одного месяца), во избежание протекания батареек выньте их из пульта.
- Если батарейки протекли, вытрите внутреннюю часть отсека для батареек и замените их новыми.
- Используйте только указанные батарейки. Не допускайте проглатывания батареек, опасность химического ожога
- Проглатывание батареек может привести к возникновению тяжелых внутренних ожогов уже в течение 2 часов и смерти. Держите новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если не получается надежно закрыть отсек для батареек, прекратите использование изделия и держите его в недоступном для детей месте. В случае возникновения подозрений относительно проглатывания батареек или попадания их в какую-либо часть организма немедленно обратитесь к врачу.



Утилизация оборудования и батареек

- Не выбрасывайте данное изделие или батарейки вместе с несортированными городскими отходами. Обратитесь на специальный пункт приема отходов электронного и электрического оборудования для последующей утилизации в соответствии с местными



законодательными предписаниями. Так вы вносите свой вклад в сохранение ресурсов и защиту окружающей среды.

- В большинстве стран ЕС утилизация батареек регулируется законодательными положениями. Для получения более подробной информации обратитесь к продавцу или местные органы власти.



- Приведенный выше символ наносится на электрическое и электронное оборудование, а также батареек (или их упаковку) в качестве напоминания. Если под символом имеется обозначение «Hg» или «Pb», это говорит о том, что батарейка содержит следы ртути (Hg) или свинца (Pb) соответственно.

- Пользователи обязаны сдавать отработавшее оборудование и батарейки в существующие пункты возврата.

Заявление о соответствии требованиям для получения маркировки CE и UKCA:

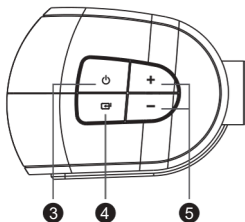
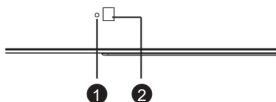
- Настоящим компания Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. заявляет, что данное аудиоустройство соответствует обязательным требованиям и прочим важным положениям Директивы ЕС по радиооборудованию 2014/53/EU и Директивы Великобритании в отношении радиооборудования от 2017 года.

- Для ознакомления с полным текстом Декларации о соответствии требованиям ЕС перейдите по ссылке www.sharpconsumer.com, откройте раздел загрузки для вашей модели и выберите документ «CE Statements».

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- 1x руководство пользователя
- 1x гарантийный талон
- 1x пульт дистанционного управления
- 2x батарейка AAA
- 1x адаптер питания
- 1x штекер AC для адаптера питания
- 4x силиконовые ножки
- 1x крепление для настенного монтажа

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ



1. Индикатор

- **Красный:** в режиме ожидания.
- **Синий:** в режиме Bluetooth.
- **Зеленый:** в режиме LINE IN.
- **Желтый:** в оптическом режиме.
- **Голубой:** в режиме HDMI ARC.
- **Фиолетовый:** в режиме USB.

2. Дистанционный датчик

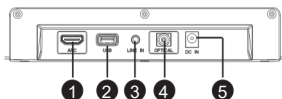
3. Режим ожидания –

переключение устройства между режимами работы и ожидания.

4. **Источник** – выбор функции воспроизведения.

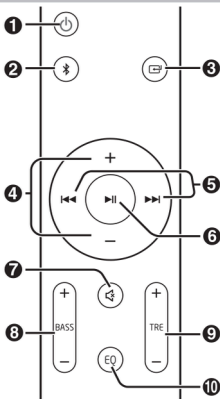
5. **Громкость +/-** – повышение/снижение уровня громкости.

ВХОДЫ/ВЫХОДЫ








1. **Разъем ARC** – подключение к телевизору при помощи кабеля HDMI.
2. **Разъем USB** – используется для соединения с USB-накопителем.
3. **Разъем LINE IN** – подключение к внешнему аудиоустройству.
4. **Разъем OPTICAL** – оптический входной разъем.
5. **Разъем DC IN** – гнездо для подключения адаптера питания (DC 18 В/2,0 А).

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1. – переключение устройства между режимами работы и ожидания.
2. – выбор режима Bluetooth. Нажмите и удерживайте для активации

функции сопряжения в режиме Bluetooth или отсоединения подключенного устройства Bluetooth.

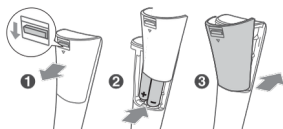
3.  – выбор функции воспроизведения.
4. **Громкость +/-** – повышение/снижение уровня громкости.
5.  /  – переход к предыдущей/следующей дорожке в режиме Bluetooth/USB.
6.  – воспроизведение/пауза/возобновление воспроизведения в режиме Bluetooth/USB.
7.  – (ВЫКЛЮЧИТЬ ЗВУК)
Отключение или повторное включение звука.
8. **BASS +/-** – регулировка уровня нижних частот.
9. **TRE +/-** – регулировка уровня верхних частот.
10. **EQ** – выбор предварительно настроенного режима звучания.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДУ

Входящий в комплект пульт ДУ позволяет управлять устройством на расстоянии.

• Даже если пульт ДУ применяется на эффективном расстоянии в 6 м, он может не работать, если между ним и устройством имеются какие-либо препятствия.

Правильно, если он применяется рядом с другими изделиями, которые генерируют инфракрасные лучи, или если рядом с устройством работают другие устройства с пультом дистанционного управления, использующим инфракрасные лучи. В свою очередь другие устройства также могут работать неправильно.

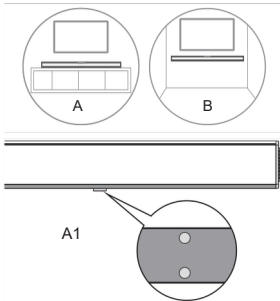


УСТАНОВКА БАТАРЕЙКИ

1. Нажмите на заднюю крышку и сдвиньте ее, чтобы открыть отсек для батареек пульта ДУ.
2. Вставьте две батарейки AAA (входят в комплект). Убедитесь в том, что обозначения (+) и (-) на концах батареек совпадают с обозначениями (+) и (-) на отсеке для батареек.
3. Закройте крышку отсека для батареек.

ПЕРВАЯ УСТАНОВКА

Размещение и крепление



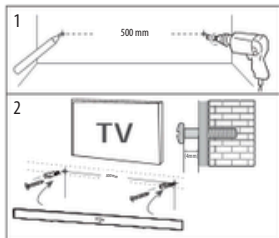
- A: Обычное размещение (A1 – прикрепите силиконовую ножку к нижней части звуковой панели). Установите звуковую панель на ровную поверхность перед телевизором.
- B: Настенный монтаж

Настенный монтаж

ПРИМЕЧАНИЕ.

– Работы по монтажу должен выполнять только квалифицированный персонал. Неправильная сборка влечет за собой риск получения серьезных травм или повреждения имущества (если вы собираетесь устанавливать данное изделие самостоятельно, проверьте, не проложены ли в стене коммуникации, например электропроводка или водопроводные трубы). Лицо, производящее установку, несет ответственность за проверку способности стены выдерживать общий вес устройства и кронштейнов для настенного монтажа.

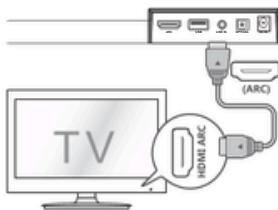
- Для установки требуются дополнительные инструменты (не входят в комплект).
- Не перетягивайте винты.
- Сохраните данное руководство для использования в будущем.
- Прежде чем приступить к сверлению и монтажу, определите тип стены при помощи электронного детектора неоднородностей.



1. Просверлите два параллельных отверстия (\varnothing 6 мм) в стене. Расстояние между отверстиями должно составлять 500 мм.
 - В каждом отверстии в стене надежно зафиксируйте по одной

- пробке, а затем вставьте в них винты.
2. Оставьте между стеной и головкой винта зазор в 4мм. Поднимите встроенные кронштейны устройства для настенного монтажа над головками винтов и установите его на место.

ПОДКЛЮЧЕНИЯ



Вход HDMI ARC

Функция ARC (Audio Return Channel, обратный аудиоканал) позволяет передавать аудиосигнал с телевизора с поддержкой технологии ARC на звуковую панель посредством одного разъема HDMI. Для использования функции ARC удостоверьтесь в том, что ваш телевизор поддерживает технологии HDMI-CEC и ARC и произведите соответствующие настройки. При правильной настройке вы можете регулировать громкость звуковой панели при помощи пульта ДУ (кнопки регулировки громкости и отключения звука).

- Подключите кабель HDMI (не входит в комплект) от разъема HDMI (ARC) устройства к разъему HDMI (ARC) телевизора с поддержкой технологии ARC. Затем выберите функцию HDMI ARC при помощи кнопки на пульте ДУ.

СОВЕТЫ:

- Ваш телевизор должен поддерживать функцию HDMI-CEC и ARC. Необходимо включить функции HDMI-CEC и ARC.
- Способы настройки HDMI-CEC и ARC на разных телевизорах могут различаться. Более подробная информация о функции ARC приведена в руководстве по эксплуатации телевизора.
- Функцию ARC поддерживают только кабели HDMI версии 1.4. или выше.
- Если в режиме HDMI ARC устройство не выводит звук, возможно, вам нужно активировать выход сигнала ИКМ на источнике (например, телевизор, проигрыватель DVD или Blu-ray).

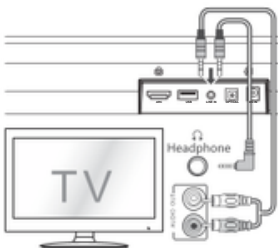


ОПТИЧЕСКИЙ ВХОД

- Используйте оптический кабель для подключения оптического входа данной звуковой панели к оптическому выходу VCD, CD, VCR, DVD плеера.

СОВЕТЫ:

- Если в режиме OPTICAL устройство не выводит звук, возможно, вам нужно активировать выход сигнала ИКМ на источнике (например, телевизор, проигрыватель DVD или Blu-ray).



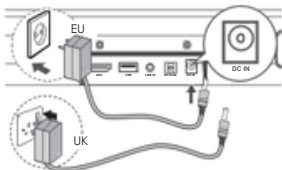
ЛИНЕЙНЫЙ ВХОД

А. Для соединения аудиовыходов телевизора с разъемом LINE IN на устройстве воспользуйтесь аудиокабелем RCA 3,5 мм (не входит в комплект).

В. Для соединения аудиовыходов телевизора или наушников внешнего устройства с разъемом LINE IN на устройстве используйте аудиокабель 3,5 мм на 3,5 мм (не входит в комплект).

СОВЕТ:

При использовании выхода для наушников на телевизоре вы сможете регулировать громкость непосредственно при помощи пульта ДУ телевизора.




Подключение питания

- Перед подключением силового адаптера убедитесь, что установлены все прочие соединения.



- Риск повреждения изделия! Используйте только входящий в комплект сетевой адаптер, поскольку невыполнение данного условия может привести к возникновению угрозы безопасности и/или повреждению устройства.
- Подсоедините силовой адаптер к гнезду устройства DC IN, а затем к розетке.

ОСНОВНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Режим ожидания / работы

- После первого подключения к сетевой розетке устройство находится в режиме ожидания.
- Чтобы включить или выключить основное устройство, нажмите кнопку  на пульте ДУ.
- Чтобы выключить устройство полностью, выньте сетевую вилку из розетки.
 - В случае отсутствия входного сигнала в течение более чем 15 минут устройство автоматически переходит в режим ожидания.

Выбор режима

Несколько раз нажмите кнопку  на устройстве или кнопки  на пульте дистанционного управления для перехода в нужный режим.

Регулировка громкости

- Чтобы отрегулировать громкость, нажимайте кнопки + / - на устройстве или пульте ДУ.
- Чтобы выключить звук, нажмите кнопку  на пульте ДУ. Чтобы снова включить звук, еще раз нажмите кнопку  или кнопки + / - на устройстве или пульте ДУ.

Выбор эквалайзера (EQ)

- В процессе воспроизведения нажмите на пульте ДУ кнопку EQ

- (ЭКВАЛАЙЗЕР), чтобы выбрать предварительно настроенный эквалайзер. При каждом нажатии кнопки EQ звуковая панель переключается между различными функциями эквалайзера:
- Музыка (для музыки всех типов) — зеленый индикатор мигает в течение 2 секунд.
 - Фильм (для фильмов) — желтый индикатор мигает в течение 2 секунд.
 - Новости (для прослушивания голосовых данных) — красный индикатор мигает в течение 2 секунд.
 - Пользовательский (для индивидуальной настройки верхних/нижних частот) — белый индикатор мигает в течение 2 секунд.

Пользовательские настройки

- Нажмите кнопку EQ, чтобы перейти к пользовательским настройкам, или нажмите кнопку BASS или TRE +/- один раз. Белый индикатор мигает в течение 2 секунд.
- Используйте кнопки BASS/TRE на пульте ДУ, чтобы повысить (+) или понизить (-) уровень эквалайзера. Выбранный уровень эквалайзера отображает скорость мигания светодиодного индикатора на звуковой панели. Мигающий красный индикатор показывает повышенный уровень, белый светодиодный индикатор (без мигания) показывает уровень 0, а зеленый мигающий индикатор показывает сниженный уровень.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ BLUETOOTH

Сопряжение устройств Bluetooth

При первом подключении устройства Bluetooth к данному проигрывателю необходимо выполнить его сопряжение с проигрывателем.

ПРИМЕЧАНИЕ.



– Рабочий диапазон между данным проигрывателем и устройством Bluetooth составляет приблизительно 8 метров (если между устройством Bluetooth и проигрывателем отсутствуют посторонние предметы).
– Прежде чем подключать устройство Bluetooth к данному проигрывателю, изучите его технические характеристики.

– Совместимость со всеми устройствами Bluetooth не гарантируется.

– Любые препятствия между проигрывателем и устройством Bluetooth сокращают рабочий диапазон.

– Если сигнал слишком слаб, принимающее устройство Bluetooth может отсоединиться, но затем оно снова автоматически войдет в режим сопряжения.



1. Включите звуковую панель, нажав кнопку готовности.

2. Несколько раз нажмите кнопку  на устройстве или кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать режим Bluetooth. Если синий индикатор Bluetooth быстро мигает, вы перешли в режим Bluetooth.

3. Войдите в режим поиска Bluetooth на устройстве, которое хотите подключить к звуковой панели.

4. В списке выберите SHARP HT-SB107.



5. Теперь ваше устройство и звуковая панель будут соединены, синий индикатор перестанет мигать.

– Для отсоединения устройства выключите Bluetooth соединение или удерживайте кнопку  или кнопку  на пульте дистанционного управления в течение 3 секунд.

Цвет индикатора	Уровень EQ	Скорость мигания индикатора
КРАСНЫЙ	+3	Быстро
	+2	Средне
	+1	Медленно
Белый	0	Включен
Зеленый	-1	Медленно
	-2	Средне
	-3	Быстро

ПРИМЕЧАНИЕ: Измененные настройки эквалайзера сохраняются как настройки по умолчанию. Между нажатиями кнопки у пользователя есть 3 секунды на внесение изменений до выхода из режима эквалайзера.

LINE IN/OPTICAL/HDMI ARC

1. Убедитесь в том, что устройство подключено к телевизору или аудиоустройству.
2. Несколько раз нажмите кнопку  на включенном устройстве или кнопку  на пульте дистанционного управления для перехода в нужный режим.
3. Управляйте функциями воспроизведения непосредственно на аудиоустройстве.
4. Нажмите кнопку +/-, чтобы установить нужный уровень громкости.

СОВЕТ:

Если в режиме HDMI ARC/OPTICAL устройство не выводит звук (индикатор мигает), возможно, вам нужно активировать выход сигнала ИКМ на источнике (например, телевизор, проигрыватель DVD или Blu-ray).

СОВЕТЫ:

- При необходимости введите пароль «0000».
- Прои­г­ры­ва­тель так­же от­со­еди­ня­ет­ся при пе­ре­ме­ще­нии уст­рой­ства за пре­де­лы ра­бо­че­го диа­па­зо­на.
- Что­бы воз­об­нов­ить со­еди­не­ние ме­жду уст­рой­ством и про­и­г­ры­ва­те­лем, раз­ме­сти­те его в ра­бо­че­м диа­па­зо­не.
- При пе­ре­ме­ще­нии уст­рой­ства за пре­де­лы ра­бо­че­го диа­па­зо­на про­ве­рь­те на­ли­чие со­еди­не­ния с про­и­г­ры­ва­те­лем по­сле воз­вра­ще­ния уст­рой­ства его об­рат­но.
- В слу­чае раз­ры­ва со­еди­не­ния вы­пол­ни­те по­вто­р­ное со­пря­же­ние уст­рой­ства с про­и­г­ры­ва­те­лем в со­от­вет­ствии с при­ве­ден­ны­ми вы­ше ин­с­т­рук­ци­я­ми.

Прослушивание музыки с устройства Bluetooth

– Если подклю­чен­ное уст­рой­ство Bluetooth под­дер­жи­ва­ет рас­ши­рен­ный про­филь рас­пре­де­ле­ния ауди­о (A2DP), вы мо­же­те слу­шать че­рез зву­ко­вую панель со­хран­ен­ную на уст­рой­стве му­зы­ку.

– Если уст­рой­ство так­же под­дер­жи­ва­ет про­филь дис­тан­ци­он­но­го управ­ле­ния ауди­о- и ви­де­о­у­ст­рой­ства­ми (AVRCP), вы мо­же­те управ­лять вос­про­из­ве­де­нием со­хран­ен­ной на уст­рой­стве му­зы­ки при по­мо­щи пу­льта ДУ зву­ко­вой па­не­ли.

1. Вы­пол­ни­те со­пря­же­ние уст­рой­ства с про­и­г­ры­ва­те­лем.
2. Вос­про­и­з­во­ди­те му­зы­ку по­сред­ством сво­е­го уст­рой­ства (если оно под­дер­жи­ва­ет A2DP).
3. Управ­ля­йте вос­про­из­ве­де­нием при по­мо­щи вхо­дя­ще­го в ком­п­лект пу­льта ДУ (если уст­рой­ство под­дер­жи­ва­ет AVRCP).

– Что­бы ос­та­нов­ить/вос­об­нов­ить вос­про­и­з­ве­де­ние, наж­ми­те кноп­ку **⏏** на пу­ль­те ДУ.

– Что­бы про­пус­тить доро­жку, наж­ми­те кноп­ку **⏮** / **⏭** на пу­ль­те ДУ.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕЖИМА USB

1. Вста­вь­те USB-на­ко­пи­тель в USB-разъ­ем на зад­ней па­не­ли.

2. Нес­ко­ль­ко раз наж­ми­те кноп­ку **⏏** на уст­рой­стве или кноп­ку **⏏** на пу­ль­те ДУ, что­бы вы­брать ре­жим USB.

3. Уст­рой­ство ав­то­ма­ти­че­ски на­чнет вос­про­и­з­ве­де­ние доро­жки MP3 с под­клю­чен­но­го USB-на­ко­пи­те­ля.

Если вос­про­и­з­ве­де­ние MP3 не на­чи­на­ет­ся ав­то­ма­ти­че­ски, наж­ми­те кноп­ку **⏏** на пу­ль­те ДУ.

– Что­бы ос­та­нов­ить/вос­об­нов­ить вос­про­и­з­ве­де­ние, наж­ми­те кноп­ку **⏏** на пу­ль­те ДУ.

– Что­бы про­пус­тить доро­жку, наж­ми­те кноп­ку **⏮** / **⏭** на пу­ль­те ДУ.

– Наж­ми­те и уде­р­жи­вай­те кноп­ку **⏭** для бы­ст­рой пе­ре­мот­ки впе­ред и кноп­ку **⏮** для бы­ст­рой пе­ре­мот­ки на­зад.

– Из-за боль­шо­го мно­же­ства раз­лич­ных фай­ло­вых сис­тем и фор­ма­тов фай­лов со­вес­тим­ость с под­клю­чен­ным но­си­те­лем дан­ных не­льзя га­ран­ти­ро­вать.

– В за­ви­си­мо­сти от раз­ме­ра но­си­те­ля дан­ных для об­на­ру­же­ния сис­те­мы мо­жет по­тре­бо­вать­ся не­ко­то­рое вре­мя.

– Сов­ес­тим­ый фор­ма­т фай­лов: MP3/WAV.

– Внеш­ние жес­т­кие дис­ки не под­дер­жи­ва­ют­ся.

– Сов­ес­тим­ость с USB-на­ко­пи­те­ля­ми до 32 Гб.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Для сохранения гарантии не пытайтесь самостоятельно ремонтировать систему. В случае возникновения проблем в процессе эксплуатации устройства ознакомьтесь с приведенной ниже информацией, прежде чем обращаться в сервисную службу.


Отсутствует питание

Убедитесь в том, что адаптер питания правильно подключен к гнезду устройства DC IN и сетевой розетке. Убедитесь в том, что розетка переменного тока подает электроэнергию.

Нажмите кнопку режима ожидания на пульте ДУ или звуковой панели, чтобы включить звуковую панель.

Отсутствует звук

Повысьте уровень громкости. Нажмите кнопку увеличения громкости на пульте ДУ или в правой части звуковой панели.

Нажмите кнопку  на пульте ДУ, чтобы убедиться в том, что на звуковой панели не отключен звук.

Нажмите кнопку выбора источника, чтобы выбрать другой источник входного сигнала.

В случае отсутствия аудиосигнала при использовании цифрового входа:

– Попробуйте настроить выход телевизора на сигнал ИКМ или

– Подключитесь напрямую к Blu-ray/другому источнику, некоторые телевизоры не работают через цифровой аудиовход.

Ваш телевизор может быть настроен на переменные аудиовыходы.

Убедитесь в том, что в настройках аудиовыхода выбрана опция FIXED (ФИКСИРОВАННЫЙ) или STANDARD (СТАНДАРТНЫЙ), а не VARIABLE (ПЕРЕМЕННЫЙ).

Более подробная информация приведена в руководстве по эксплуатации телевизора.

При использовании Bluetooth убедитесь в том, что на источнике включен звук и установлен приемлемый уровень громкости.

Не работает пульт дистанционного управления

Прежде чем нажимать любую кнопку управления воспроизведением, выберите надлежащий источник.

Сократите расстояние между пультом ДУ и устройством.

Вставьте батарейку, соблюдая указанную полярность (+/-).

Замените батарейку.

Направляйте пульт ДУ прямо на датчик, расположенный на передней панели устройства.

Я слышу жужжание или гудение

Убедитесь в том, чтобы все кабели и провода надежно подсоединены.

Подключите другой источник (телевизор, проигрыватель Blu-ray и т. д.), чтобы проверить, сохраняется ли жужжание. Если нет, возможно, причиной проблемы является исходное устройство.

Подключите устройство к другому входу на звуковой панели.

Я не могу найти Bluetooth-имя данного устройства на моем устройстве Bluetooth

Убедитесь в том, что на устройстве Bluetooth активирована функция Bluetooth. Выполните сопряжение проигрывателя с устройством Bluetooth еще раз.

Функция отключения через 15 минут в соответствии с одним из требований стандарта EPR11 касательно экономии энергии.

Если уровень внешнего сигнала слишком низкий, через 15 минут устройство будет автоматически выключено. Увеличьте уровень громкости на внешнем устройстве.

**ТЕХНИЧЕСКИЕ
ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Модель	HT-SB107
Звуковая панель	
Энергопотребление	20 W
Энергопотребление в режиме ожидания	<0,5W
Выходная мощность	2x15W (RMS)
Частотная характеристика	60Hz - 19KHz
Bluetooth	
Версия	V4.2
Частотные диапазоны	2402 MHz ~ 2480 MHz
Пульт дистанционного управления	
Тип батарейки	2 x AAA

Силовой адаптер	
Производитель:	Shenzhen Perfect Gallant Tec Co., Ltd.
Название модели:	PG361-1802000I
Вход:	AC 100-240V ~ 50/60Hz 1,2A Max
Выход:	DC 18,0V = 2,0A; 36,0W

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Please, read these safety instructions and respect the following warnings before the appliance is operated:



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude as to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



Only use the power supply stated in the user manual.



This symbol means that the product should be disposed of in an environmentally friendly manner and not with general household waste.



AC voltage



DC voltage



Class II equipment



Polarity of d.c. power connector

In order to prevent fire always keep candles and other open flames away from this product.



Warning:

- Always follow basic safety precautions when using this appliance, especially when children are present.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not damage the power cord, do not place any heavy objects on it, do not stretch it or bend it. Do not attach extension cables. Damage to the power cord may occur fire or electric shock.
- Ensure that the unit is plugged into an AC 100-240V 50/60Hz power outlet. Using higher voltage may cause the unit to malfunction or even catch fire.

- If the power plug does not fit into the socket, do not force it.
- Turn off the unit before unplugging it from power source to completely switch it off .
- Do not disconnect or connect the power cord with wet hands. It may cause an electric shock.
- Disconnect the power cord if it is not used for a long time.
- Ensure that the mains plug is always easily accessible.
- This product does not contain any parts that are serviceable by the user. In case of a fault, contact the manufacturer or authorised service department. Exposing the internal parts inside the device may endanger your life. The manufacturers guarantee does not extend to faults caused by repairs carried out by unauthorised third parties.
- Do not use this product immediately after unpacking. Wait until it warms up to room temperature before using it.
- Ensure this product is used in moderate climates only (not in tropical/subtropical climates).
- Place product on a flat, stable surface that is not subject to vibrations.
- Ensure the product and its parts is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- To reduce the risk of fire, electric shock or damage to this product, do not expose it to direct sunlight, dust, rain and moisture. Never expose it to dripping or splashing and do not place objects filled with liquids on or near the product.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not place the product where the humidity is high and ventilation is poor.
- Ensure a minimum distance of 5 cm around the apparatus for sufficient ventilation. Do not block any ventilation openings of this product. Always ensure that the ventilation openings are not covered with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- NEVER let anyone, especially children, push anything into holes, slots or any other openings in the unit's casing as this could result in a fatal electric shock.
- Storms are dangerous for all electric appliances. If the mains or aerial wiring is struck by lightning, the appliance might get damaged, even if it is turned off . You should disconnect all the cables and connectors of the appliance before a storm.

Maintenance

- Unplug the power cable from the power source before cleaning the appliance.
- Use a soft and clean rag to clean the outside of the unit. Never clean it with chemicals or detergent.

Power Adapter

- To disconnect the unit from the mains supply, unplug the lead from the mains socket.
- Only use the supplied mains adaptor as failure to do this may result in a safety risk and/or damage to the unit.

Batteries

- Observe the correct polarity when inserting the batteries.
- Do not expose batteries to high temperatures and do not place them on locations where the temperature might increase quickly, e.g. near the fire or on the direct sunshine.
- Do not expose batteries to excessive radiant heat, do not throw them into the fire, do not disassemble them and do not try to recharge un-rechargeable batteries. They could leak or explode.
- Never use different batteries together or mix new and old ones.
- When the Remote Control is not to be used for a long time (more than a month), remove the battery from the Remote Control to prevent it from leaking.
- If the batteries leak, wipe away the leakage inside the battery compartment and replace the batteries with new ones.
- Do not use any batteries other than those specified. Do not ingest battery, chemical burn hazard
- If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.



Disposal of this equipment and Batteries

- Do not dispose of this product or its batteries as unsorted municipal waste. Return it to a designated collection point for the recycling of WEEE in accordance with local law. By doing so, you will help to conserve resources and protect the environment.
- Most of the EU countries regulate the disposal of batteries by law. Contact your retailer or local authorities for more information.
- The shown above appears on electrical and electronic equipment and batteries (or the packaging) to remind users of this. If "Hg" or 'Pb' appears below the symbol, this means that the battery contains traces of mercury (Hg) or lead (Pb), respectively.
- Users are requested to use existing return facilities for used equipment and batteries.



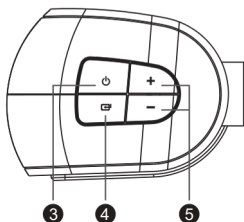
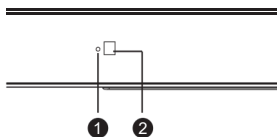
CE and UKCA statement:

- Hereby, Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o. declares that this audio device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and UK Radio Equipment Regulations 2017.
- The full text of the EU declaration of conformity is available by following the link www.sharpconsumer.com and then entering download section of your model and choosing "CE Statements".

ACCESSORIES

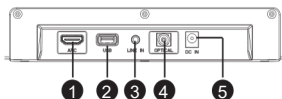
- 1x Userguide
- 1x Warranty leaflet
- 1x Remote control
- 2x AAA battery
- 1x Power adapter
- 1x AC plug for power adapter
- 4x Silicone feet
- 1x Wall mount fixings

CONTROLS



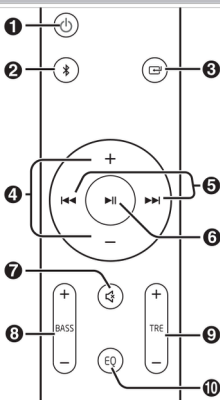
- 1. Indicator light**
 - **Red:** In STANDBY mode.
 - **Blue:** In Bluetooth mode.
 - **Green:** In LINE IN mode.
 - **Yellow:** In Optical mode.
 - **Cyan:** In HDMI ARC mode.
 - **Purple:** In USB mode.
- 2. Remote sensor**
- 3. ⏻ Standby** – Switch the unit between ON and STANDBY mode.
- 4. 📺 Source** – Select the play function.
- 5. Volume +/-** – Increase/decrease the volume level.

INPUTS/OUTPUTS



- 1. ARC Socket** – Connect to a TV via HDMI cable.
- 2. USB Socket** – Used to connect with the USB flash disk.
- 3. LINE IN Socket** – Connect to an external audio device.
- 4. OPTICAL Socket** – Optical input jack.
- 5. DC IN Socket** – Socket for connecting power adapter (DC 18V/2,0A).

REMOTE CONTROL



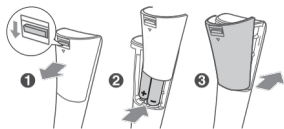
- 1. ⏻** – Switch the unit between ON and STANDBY mode.
- 2. 📶** – Select the Bluetooth mode. Press and hold to activate the pairing function in Bluetooth mode or disconnect the existing paired Bluetooth device.
- 3. 📺** – Select the play function.

4. **VOL +/-** – Increase/decrease the volume level.
5. **⏮/⏭** – Skip to previous/next track in Bluetooth/USB mode.
6. **⏸** – Play/pause/resume playback in Bluetooth/USB mode.
7. **🔇** – (MUTE) Mute or resume the sound.
8. **BASS +/-** – Adjust bass level.
9. **TRE +/-** – Adjust treble level.
10. **EQ** – Select a preset sound mode.

RC OPERATIONS

The provided Remote Control allows the unit to be operated from a distance.

- Even if the Remote Control is operated within the effective range of 6m, remote control operation may be impossible if there are any obstacles between the unit and the remote control.
- If the Remote Control is operated near other products which generate infrared rays, or if other remote control devices using infra-red rays are used near the unit, it may operate incorrectly. Conversely, the other products may operate incorrectly.

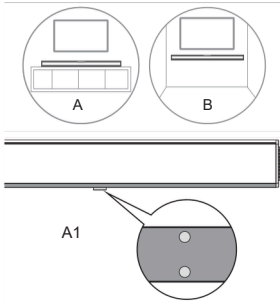


BATTERY INSTALLATION

1. Press and slide the back cover to open the battery compartment of the remote control.
2. Insert two AAA size batteries (included). Make sure the (+) and (-) ends of the batteries match the (+) and (-) ends indicated in the battery compartment.
3. Close the battery compartment cover.

FIRST TIME INSTALLATION

Placement and Mounting



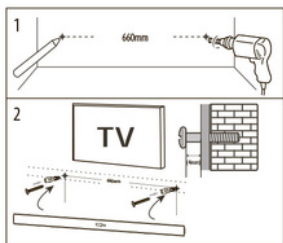
A: Normal Placement (A1 - Attach the silicone feet to the bottom of the soundbar. Place Soundbar on leveled surface in front of TV.)

B: Wall Mounting

Wall Mounting

NOTE: – Installation must be carried out by qualified personnel only. Incorrect assembly can result in severe personal injury and property damage (if you intend to install this product yourself, you must check for installations such as electrical wiring and plumbing that may be buried inside the wall). It is the installer's responsibility to verify that the wall will safely support the total load of the unit and wall brackets.

- Additional tools (not included) are required for the installation.
- Do not over tighten screws.
- Keep this instruction manual for future reference.
- Use an electronic stud finder to check the wall type before drilling and mounting.

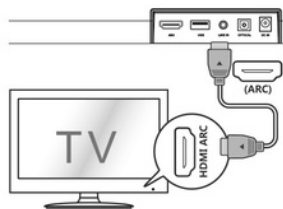


1. Drill 2 parallel holes (\varnothing 6mm) in the wall. The distance between the holes should be 500 mm.

– Firmly fix one plug into each hole in the wall and then insert screws into them.

2. Leave a 4mm gap between the wall and the screw's head. Lift the unit's integrated wall brackets over the heads of the screws and slot into place.

CONNECTIONS



HDMI ARC input

The ARC (Audio Return Channel) function allows you to send audio from your ARC-compliant TV to your sound bar through a single HDMI connection. To enjoy the ARC function, please ensure your TV is both HDMI-CEC and ARC compliant and set up accordingly. When correctly set up, you can use your TV remote control to adjust the volume output (VOL +/- and MUTE) of the sound bar.

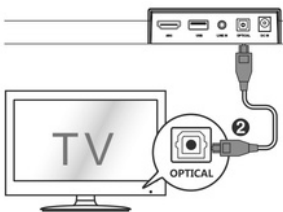
– Connect the HDMI cable (not included) from unit's HDMI (ARC) socket to the HDMI (ARC) socket on your ARC compliant TV. Then press the remote control to select HDMI ARC.

TIPS: • Your TV must support the HDMI-CEC and ARC function. HDMI-CEC and ARC must be set to On.

• The setting method of HDMI-CEC and ARC may differ depending on the TV. For details about ARC function, please refer to your TV owner's manual.

• Only HDMI cables of version 1.4 or higher can support the ARC function.

• While in HDMI ARC mode, if there's no sound output from the unit, you may need to activate PCM signal output on your source device (eg. TV, DVD or Blu-ray player).

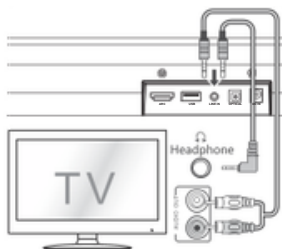


OPTICAL input

• Use the optical cable to connect the optical input of this soundbar to the optical output of VCD, CD, VCR, DVD player.

TIPS:

• While in OPTICAL mode, if there's no sound output from the unit, you may need to activate PCM signal output on your source device (eg. TV, DVD or Blu-ray player).

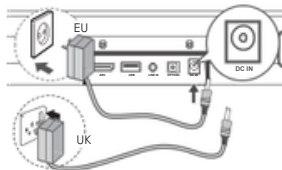


LINE IN

A. Use a RCA to 3.5mm audio cable (not included) to connect the TV's audio output sockets to the LINE IN socket on the unit.

B. Use a 3.5mm to 3.5mm audio cable (not included) to connect the TV's or external audio device headphone socket to the LINE IN socket on the unit.

TIP: When you use the headphone output on the TV set, you will be able to adjust the volume level directly using the TV remote control.




Connect to Power

- Before connecting the power adapter, ensure you have completed all other connections.
- Risk of product damage! Only use the supplied mains adaptor as failure to do this may result in a safety risk and/or damage to the unit.



- Connect the power adapter to the DC IN socket of the unit and then into a mains socket.

BASIC OPERATION



Standby/ON

- When you first connect the unit to the main socket, the unit will be in STAND-BY mode.
- Press the  button on the remote control to switch the main unit ON or OFF.
- Disconnect the main plug from the main socket if you want to switch the unit off completely.
 - When the unit has no input signal for over 15 minutes, it will automatically switch to Standby mode.

Select Modes

Press the  repeatedly button on the unit or press the  buttons on the remote control to select the desired mode.

Adjust the Volume

- Press the + / - buttons on the unit or on the remote control to adjust the volume.
- If you wish to turn the sound off, press the  button on the remote control. Press the  button again or press the + / - buttons on the unit or on the remote control to resume normal listening.

Select Equaliser (EQ) Effect

- During playback, press the EQ button on the remote control to select between preset equalisers. Each time the EQ button is pressed the soundbar will change between the EQ functions:
 - Music (for all types of music) - green light flashes for 2 seconds.
 - Movie (for movies and films) - yellow light flashes for 2 seconds.
 - News (for listening to voices) - red light flashes for 2 seconds.
 - Custom (for personal bass/treble settings) - white light flashes for 2 seconds.



Custom settings

- Press the EQ button to enter Custom settings or press either the BASS or TRE button +/- buttons once, a white light will flash for 2 seconds.
- Use the BASS/TRE buttons on the remote control to increase (+) or decrease (-) the EQ level. The selected EQ level is indicated by the speed at which the LED indicator on the Soundbar flashes. A flashing red LED indicates an increased level, a white LED (not flashing) indicates the level is flat/0, a flashing green LED indicates a decreased level.

LED colour	EQ level	Speed LED flashing
RED	+3	Fast
	+2	Medium
	+1	Slow
White	0	On
Green	-1	Slow
	-2	Medium
	-3	Fast

NOTE: New EQ changes are saved as default. You have 3 seconds between each key press to make any changes before the EQ mode exits.

LINE IN/OPTICAL/HDMI ARC

1. Ensure that the unit is connected to the TV or audio device.
2. While in ON mode, press the  button on the unit repeatedly or press the  button on the remote control to select the desired mode.
3. Operate your audio device directly for playback features.
4. Press the +/- button to adjust the volume to your desired level.

TIP:

While in HDMI ARC/OPTICAL mode, if there's no sound output from the unit, (indicator light flashing) you may need to activate PCM signal output on your source device (eg. TV, DVD or Blu-ray player).





BLUETOOTH OPERATION

Pair Bluetooth-enabled Devices

The first time you connect your Bluetooth device to this player, you need to pair your device to this player.

NOTE:

- The operational range between this player and a Bluetooth device is approximately 8 meters (without any object between the Bluetooth device and the unit).
- Before you connect a Bluetooth device to this unit, ensure you know the device's capabilities.
- Compatibility with all Bluetooth devices is not guaranteed.
- Any obstacle between this unit and a Bluetooth device can reduce the operational range.
- If the signal strength is weak, your Bluetooth receiver may disconnect, but it will re-enter pairing mode automatically.

1. Turn on the soundbar by pressing the standby button.
2. Press the  button on the unit repeatedly or  button on the remote control to select the Bluetooth mode. You are in Bluetooth mode when the blue Bluetooth indicator flashes quickly.
3. Enter the Bluetooth search mode on the device you wish to connect to the soundbar.
4. Select SHARP HT-SB107 from the list. Your device and the soundbar will now be connected; the blue indicator will stop flashing.
 - To disconnect your device, switch off the Bluetooth connection or hold down  button, or  button on the remote control for 3 seconds.

TIPS:

- Enter „0000“ for the password if necessary.
- The player will also be disconnected when your device is moved beyond the operational range.
- If you want to reconnect your device to this player, place it within the operational range.
- If the device is moved beyond the operational range, when it is brought back, please check if the device is still connected to the player.
- If the connection is lost, follow the instructions above to pair your device to the player again.

Listen to Music from Bluetooth Device

– If the connected Bluetooth device supports Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), you can listen to the music stored on the device through the soundbar'.


– If the device also supports Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), you can use the soundbar's remote control to play music stored on the device.



1. Pair your device with the player.

2. Play music via your device (if it

supports A2DP).



3. Use supplied remote control to control play (if it supports AVRCP).

– To pause/resume play, press the  button on the remote control.

– To skip to a track, press the  /  buttons on the remote control.


USB OPERATION


1. Insert USB storage drive into the USB slot on the rear panel.



2. Press  button repeatedly on the unit or  button on the remote control to select USB mode.

3. Unit will start playing the MP3 track

automatically from the connected USB drive.

If the MP3 playback does not start automatically, press  button on the remote control.

– To pause/resume play, press the  button on the remote control.

– To skip to a track, press the  /  buttons on the remote control.

– Press and hold  to fast forward,  to fast reverse.

– Due to the numerous different file systems and file formats, compatibility with the connected memory media cannot be guaranteed.

– Depending on the size of the data medium, it may take some time for the system to be detected.

– The supported file format is MP3/WAV.

– External hard disks are not supported.

– Supports USB memory key up to 32GB.

TROUBLESHOOTING

To keep the warranty valid, never try to repair the system yourself. If you encounter problems when using this unit, review the following before requesting service.


No power

Ensure that the power adaptor is properly connected to the units DC IN socket and to the mains socket.

Ensure that there is power at the AC outlet. Press standby button on the remote control or soundbar to turn the soundbar on.

No sound

Increase the volume. Press Volume Up on the remote control or on the right side of the soundbar.

Press  on the remote control to ensure the soundbar is not muted. Press source buttons to select a different input source. When using either of the Digital input, if there is no audio:

– Try setting the TV output to PCM or

– Connect directly to your Blu-ray/other

source, some TVs do not pass through digital audio.

Your TV may be set to variable audio output. Confirm that the audio output setting is set to FIXED or STANDARD, not VARIABLE. Consult your TV's user manual for more detailed information. If using Bluetooth, ensure that the volume on your source device is turned up and that the device is not muted.

Remote control does not work

Before you press any playback control button, first select the correct source. Reduce the distance between the remote control and the unit. Insert the battery with its polarities (+/-) aligned as indicated. Replace the battery. Aim the remote control directly at the sensor on the front of the unit.

I hear buzzing or humming

Ensure all cables and wires are securely connected. Connect a different source device (TV, Blu-ray player, etc) to see if the buzzing persists. If it does not, the problem may be with the original device. Connect your device to a different input on the soundbar.

I can't find the Bluetooth name of this unit on my Bluetooth device

Ensure the Bluetooth function is activated on your Bluetooth device. Re-pair the unit with your Bluetooth device.

This is a 15 mins power off function, one of the ERPII standard requirement for saving power

When the unit's external input signal level is too low, the unit will be turned off automatically in 15 minutes. Please increase the volume level of your external device.

TECHNICAL SPECIFICATION

Model	HT-SB107
Sound Bar	
Power Consumption	20 W
Power Consumption StandBy	<0,5W
Output Power	2x15W (RMS)
Frequency Response	60 Hz - 20 KHz
Bluetooth	60Hz - 19KHz
Version	V4.2
Frequency bands	2402 MHz ~ 2480 MHz
Remote Control	
Battery Type	2 x AAA

Power Adapter	
Manufacturer:	Shenzhen Perfect Gallant Tec Co., Ltd.
Model name:	PG361-1802000I
Input	AC 100-240V ~ 50/60Hz 1,2A Max
Output	DC 18,0V = 2,0A; 36,0W



Sharp Consumer Electronics Poland sp. z o.o.
Ostaszewo 57B, 87-148 Łysomice, Poland

Made in China

SAU/MAN/0171

www.sharpconsumer.eu

SHARP